

V Bruseli 12. júla 2021
(OR. en)

10629/21

COASI 105	COMPET 547
ASIE 30	EDUC 253
CCG 41	RECH 348
TRANS 467	CULT 50
COEST 169	WTO 180
ASEM 9	RELEX 650
ENER 321	OCDE 16
CYBER 211	AVIATION 202
ENV 504	FIN 596
DIGIT 95	FISC 120
CLIMA 183	POLGEN 141
DEVGEN 139	TOUR 63
SUSTDEV 99	MIGR 143
ECOFIN 729	

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	12. júla 2021
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	10234/21
------------------	----------

Predmet:	Globálne prepojená Európa – závery Rady (12. júla 2021)
----------	--

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o globálne prepojenej Európe, ktoré Rada schválila 12. júla 2021.

Závery Rady o globálnej prepojenej Európe

I. Vízia, zásady a ciele

1. Rada sa domnieva, že zabezpečenie geostrategického prístupu k prepojenosti má dlhodobé dôsledky na dosahovanie pokroku v oblasti hospodárskej, zahraničnej a rozvojovej politiky a bezpečnostných záujmov EÚ a na presadzovanie hodnôt EÚ na celom svete. Opätovne potvrdzuje ústrednú úlohu ľudských práv a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktoré sú základom vykonávania programu EÚ v oblasti prepojenosti.
2. Rada pripomína zásadový prístup EÚ k prepojenosti, ktorý je udržateľný (klíma a životné prostredie, sociálne, hospodárske a fiškálne záležitosti), komplexný (doprava, energetika, digitálna oblasť a medzilľudské kontakty) a založený na pravidlách (zaručenie nediskriminácie a zabezpečenie rovnakých podmienok). Potvrdzuje význam investovania do regulačných rámcov, ako aj fyzickej infraštruktúry. Rada dôrazne víta skutočnosť, že prepojenosť bola identifikovaná ako kľúčová zložka v mnohých regionálnych stratégiách EÚ¹, a konštatuje, že EÚ uplatňuje na celosvetovej úrovni základné zásady stanovené v spoločnom oznámení z roku 2018 s názvom Prepájanie Európy a Ázie – základné piliere stratégie EÚ.

¹ Posilnená bezpečnostná spolupráca EÚ v Ázii a s Áziou – závery Rady (2018); závery Rady o vzťahoch EÚ s Latinskou Amerikou a Karibikom: „spájanie síl pre spoločnú budúcnosť“ z roku 2019; spoločné oznámenie „EÚ a Stredná Ázia: nové príležitosti na posilnenie partnerstva“ z roku 2019; závery Rady o angažovanosti EÚ v regionálnej spolupráci v oblasti Čierneho mora z roku 2019; závery Rady o kozmických riešeniach pre udržateľnú Arktídu z roku 2019; spoločné oznámenie „Na ceste ku komplexnej stratégii pre Afriku“ z roku 2020; Spoločné oznámenie „Politika Východného partnerstva po roku 2020“ z roku 2020; hospodársky a investičný plán pre západný Balkán z roku 2020; závery Rady o vzťahoch Európskej únie a Spojených štátov amerických z roku 2020; závery Rady o obnovenom partnerstve s južným susedstvom – nový program pre Stredozemie z roku 2021; závery Rady o stratégii EÚ pre spoluprácu v indicko-tichomorskom regióne z roku 2021.

3. Rada zdôrazňuje, že program EÚ v oblasti prepojenosti zohráva dôležitú úlohu pri vykonávaní priorít Komisie na roky 2019 – 2024, ktorými sú najmä Európska zelená dohoda a cieľ Európa pripravená na digitálny vek. Rada v tejto súvislosti ďalej pripomína svoje vyhlásenie o dátových bránach, ako aj spoločné oznámenia o „Digitálnom kompase do roku 2030“, aktualizovanej priemyselnej stratégii, preskúmaní obchodnej politiky, stratégii pre udržateľnú a inteligentnú mobilitu, novom Vesmírnom programe EÚ na roky 2021 až 2027, novom Európskom konsenze o rozvoji a o globálnom prístupe k výskumu a inováciám, ktoré majú spoločný všeobecný cieľ podporovať hodnoty a záujmy Únie navonok, a to aj prostredníctvom udržateľnej prepojenosti.
4. Rada konštatuje, že pandémia COVID-19 ešte viac odhalila zásadný význam prepojenosti pre hospodársky rast, bezpečnosť a odolnosť. Rada uznáva, že investície do udržateľnej prepojenosti a kvalitnej infraštruktúry môžu mať transformačný účinok na hospodárstva a spoločnosti, najmä v kontexte obnovy po pandémii COVID-19, čím sa prispeje k realizácii Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj a Parížskej dohody. Domnieva sa, že strategickým vykonávaním programu EÚ v oblasti prepojenosti by sa posilnila konkurencieschopnosť EÚ, prispelo k diverzifikácii hodnotových reťazcov, znížila strategická závislosť, a to aj pokiaľ ide o kritické suroviny, a uspokojila by sa potreba bezpečného, odolného a na človeka zameraného digitálneho ekosystému.
5. Rada zdôrazňuje výzvy spojené s financovaním rozsiahlej udržateľnej infraštruktúry a význam spoľahlivej technickej pomoci. Domnieva sa, že pre zabezpečenie rovnakých podmienok a priaznivého prostredia pre stimuláciu súkromných investícií majú zásadný význam predvídateľné medzinárodné normy a štandardy, ako aj zdravé regulačné rámce. Rada konštatuje, že ostatné kľúčové ekonomiky vyvinuli vlastné prístupy a nástroje v oblasti prepojenosti, a zdôrazňuje, že je potrebné, aby sa v rámci všetkých takýchto iniciatív a opatrení uplatňovali prísne medzinárodné normy. Rada považuje zásady G20 pre investície do kvalitnej infraštruktúry (zásady G20 QII) a operačné usmernenia skupiny G20 pre udržateľné financovanie za východiskový bod, pričom sú potrebné väčšie ambície.

6. Rada zdôrazňuje význam partnerstiev v oblasti prepojenosti, prostredníctvom ktorých by sa mala v plnej spolupráci s príjemcami podporovať kompatibilita politických prístupov a komplementárnosť pri príprave, vykonávaní a financovaní udržateľných projektov. Rada nabáda Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby v plnej miere sfunkčnili partnerstvá EÚ s Japonskom (september 2019) a Indiou (máj 2021) a aby sa usilovali v primeranom časovom rámci nadviazať so združením ASEAN partnerstvo v oblasti prepojenosti na základe spoločného ministerského vyhlásenia EÚ a združenia ASEAN o prepojenosti (december 2020). Vyzýva na nadviazanie ďalších partnerstiev a spolupráce s podobne zmýšľajúcimi krajinami a regiónmi, najmä so Spojenými štátmi. Rada tiež nabáda na úzku spoluprácu v rámci príslušných multilaterálnych fór vrátane činností skupiny G20 v oblasti kvalitnej infraštruktúry a skupiny G7. Víta najmä rokovania skupiny G7 zamerané na to, aby sa pre svet zabezpečila obnova k lepšiemu tak, že sa nástroje financovania rozvoja budú orientovať na celý rad výziev, ktorým čelia mnohé krajiny.

II. VYKONÁVANIE

7. S cieľom reagovať na identifikované výzvy a potreby Rada vyzýva Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby v rámci svojich iniciatív a opatrení na celom svete strategickým spôsobom vykonávali program EÚ v oblasti prepojenosti a aby začali pracovať na spoločnom oznámení o globálnej stratégii EÚ v oblasti prepojenosti s cieľom predložiť ho najneskôr do jari 2022.
8. Rada vyzýva Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby na dosahovanie tohto cieľa pracovali všetkými vhodnými prostriedkami v koordinácii s členskými štátmi, ich podnikateľskými, finančnými a rozvojovými inštitúciami (a prostredníctvom ich účasti v príslušných multilaterálnych rozvojových bankách), ako aj s EIB, EBOR, ostatnými multilaterálnymi rozvojovými bankami a ďalšími príslušnými medzinárodnými finančnými inštitúciami, a aby v rámci diskusie o európskej finančnej štruktúre pre rozvoj zohľadnili strategický rozmer udržateľnej prepojenosti.

9. Rada vyzýva Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby vykonali predovšetkým tieto kroky:

- i) identifikovať a realizovať súbor viditeľných projektov a opatrení s veľkým vplyvom na celosvetovej úrovni, podľa možnosti do konca prvého štvrťroka 2022, a to aj prostredníctvom:
 - zintenzívnenia politickej a regulačnej spolupráce s medzinárodnými partnermi aj cez podporu multilaterálnych nástrojov (najmä rámca Medzinárodného menového fondu (MMF) pre posudzovanie riadenia verejných investícií (*Public Investment Management Assessment* – PIMA) a modelu MMF/Svetovej banky pre posudzovanie fiškálnych rizík v rámci verejno-súkromných partnerstiev (*Public Private Partnerships Fiscal Risk Assessment Model* – PFRAM) a šírenie multilaterálnych platforiem (ako je napríklad platforma SOURCE) na účely prípravy projektov ako súčasť systémového budovania kapacít v záujme zabezpečenia kvalitnej infraštruktúry;
 - mapovania a prezentácie iniciatív a projektov v oblasti prepojenosti, ktoré sa vykonávajú od prijatia spoločného oznámenia z roku 2018;
 - predkladania nových strategických projektov v oblasti prepojenosti v rámci procesu plánovania VFR na roky 2021 – 2027 (vrátane nástroja IPA III, nástroja NDICI/Globálna Európa, a najmä Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj plus a záruky pre vonkajšiu činnosť), a to na základe priorít určených a dohodnutých s partnerskými krajinami a regiónmi, dopĺňajúc súkromné investície a financovanie;
- ii) predložiť koherentné a zjednodušené systémy financovania s cieľom stimulovať investície do udržateľnej prepojenosti v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. c) Parížskej dohody, a to na základe združovania verejných a súkromných zdrojov v rámci prístupu Tímu Európa. To by malo zahŕňať:
 - mapovanie príslušných finančných nástrojov, ktoré sú už k dispozícii, vrátane nástrojov finančných inštitúcií na úrovni EÚ a v členských štátoch;
 - dosahovanie pokroku v práci na udržateľnom financovaní a vývozných úveroch;
 - využívanie nástrojov verejného financovania, ako sú napríklad úvery a záruky, na prilákanie súkromného kapitálu a podporu rozvoja financovateľných projektov;

- uľahčenie realizácie spoločných modelov financovania s cieľom podporiť spoluprácu medzi súkromnými investormi, európskymi a medzinárodnými finančnými inštitúciami (ako sú napríklad EIB a EBOR), vnútroštátnymi súkromnými a rozvojovými bankami a agentúrami pre vývozné úvery;
- iii) mobilizovať súkromný sektor, aby financoval a realizoval projekty, a to aj prostredníctvom:
- zriadenia poradnej skupiny pre podnikanie ako účinnej konzultačnej a koordinačnej platformy pre všetkých príslušných aktérov na úrovni EÚ, ako sa plánuje v spoločnom oznámení z roku 2018 (bez toho, aby boli dotknuté existujúce organizácie na podporu podnikania, ako sú napríklad obchodné komory);
 - poskytovania podrobných informácií podnikom EÚ o projektoch EÚ v oblasti prepojenosti v úzkej koordinácii s vnútroštátnymi organizáciami na podporu obchodu a vytvárania podmienok na realizáciu projektov, ktorými sa podporí zapojenie podnikov EÚ a celoeurópskych podnikateľských konzorcií;
 - podpory rovnakých podmienok, spravodlivého prístupu na trhy a k vládnu obstarávaniu, ako aj príležitostí na priame zahraničné investície pre súkromný sektor EÚ v tretích krajinách;
- iv) zabezpečiť viditeľnosť opatrení EÚ v oblasti globálnej prepojenosti prostredníctvom koherentnej strategickej komunikácie v rámci prístupu Tímu Európa, a to aj prostredníctvom:
- vypracovania zjednocujúceho spôsobu opisu opatrení prijatých všetkými príslušnými aktérmi. Tento opis by mal zahŕňať rozpoznateľnú značku a logo vypracované spoločne s členskými štátmi a mal by byť podporený kampaňou na účely dosiahnutia väčšej viditeľnosti pre verejnosť, a to v prípade potreby aj v rámci medzinárodných inštitúcií a fôr;
 - usporadúvania pravidelných Európskych fôr pre prepojenosť;

- v) zabezpečiť účinnú spoluprácu a koordináciu medzi všetkými zainteresovanými stranami s podporou na najvyššej inštitucionálnej úrovni s cieľom zabezpečiť účinné a rýchle vykonávanie programu EÚ v oblasti prepojenosti; požiadať Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby v tejto súvislosti nadviazali úzku spoluprácu s príslušnými aktérmi, a to aj ako Tím Európa s členskými štátmi;
 - vi) pravidelne úzko zapájať Radu prostredníctvom príslušných štruktúr.
10. Rada žiada Komisiu a vysokého predstaviteľa, aby urýchlene pokročili vo vykonávaní uvedených krokov. Rada bude na základe výročných správ pravidelne hodnotiť vykonávanie programu EÚ v oblasti prepojenosti v príslušných orgánoch Rady.
-